

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

Railway applications – Fixed installations – Particular requirements for a.c. switchgear –

Part 3-2: Measurement, control and protection devices for specific use in a.c. traction systems – Single-phase current transformers

Applications ferroviaires – Installations fixes – Exigences particulières pour appareillage à courant alternatif –

Partie 3-2: Dispositifs de mesure, de commande et de protection pour usage spécifique dans les systèmes de traction à courant alternatif – Transformateurs de courant monophasés



THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Copyright © 2009 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester.

If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de la CEI ou du Comité national de la CEI du pays du demandeur.

Si vous avez des questions sur le copyright de la CEI ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de la CEI de votre pays de résidence.

IEC Central Office
3, rue de Varembe
CH-1211 Geneva 20
Switzerland
Email: inmail@iec.ch
Web: www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

- Catalogue of IEC publications: www.iec.ch/searchpub

The IEC on-line Catalogue enables you to search by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, withdrawn and replaced publications.

- IEC Just Published: www.iec.ch/online_news/justpub

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details twice a month all new publications released. Available on-line and also by email.

- Electropedia: www.electropedia.org

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing more than 20 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary online.

- Customer Service Centre: www.iec.ch/webstore/custserv

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please visit the Customer Service Centre FAQ or contact us:

Email: csc@iec.ch

Tel.: +41 22 919 02 11

Fax: +41 22 919 03 00

A propos de la CEI

La Commission Electrotechnique Internationale (CEI) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications CEI

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

- Catalogue des publications de la CEI: www.iec.ch/searchpub/cur_fut-f.htm

Le Catalogue en-ligne de la CEI vous permet d'effectuer des recherches en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Il donne aussi des informations sur les projets et les publications retirées ou remplacées.

- Just Published CEI: www.iec.ch/online_news/justpub

Restez informé sur les nouvelles publications de la CEI. Just Published détaille deux fois par mois les nouvelles publications parues. Disponible en-ligne et aussi par email.

- Electropedia: www.electropedia.org

Le premier dictionnaire en ligne au monde de termes électroniques et électriques. Il contient plus de 20 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans les langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International en ligne.

- Service Clients: www.iec.ch/webstore/custserv/custserv_entry-f.htm

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions, visitez le FAQ du Service clients ou contactez-nous:

Email: csc@iec.ch

Tél.: +41 22 919 02 11

Fax: +41 22 919 03 00

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

Railway applications – Fixed installations – Particular requirements for a.c. switchgear –

Part 3-2: Measurement, control and protection devices for specific use in a.c. traction systems – Single-phase current transformers

Applications ferroviaires – Installations fixes – Exigences particulières pour appareillage à courant alternatif –

Partie 3-2: Dispositifs de mesure, de commande et de protection pour usage spécifique dans les systèmes de traction à courant alternatif – Transformateurs de courant monophasés

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

PRICE CODE
CODE PRIX

J

ICS 45.060

ISBN 978-2-88910-748-3

CONTENTS

FOREWORD.....	3
INTRODUCTION.....	5
1 Scope.....	6
2 Normative references.....	6
3 Terms and definitions	6
4 Service conditions.....	7
5 Characteristics and use	7
6 Rating and design requirements.....	7
7 Short circuit conditions on the primary side	7
8 Particular design and construction characteristics	7
8.1 Pollution	7
8.2 Floating potentials and earthing	8
8.3 Electromagnetic compatibility.....	8
8.4 Connections	8
8.5 Information to be given by the purchaser.....	8
8.6 Information to be given by the supplier	8
9 Other requirements.....	9

Withd
IECNORM.COM: Click to view the full PDF of IEC 62505-3-2:2009

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**RAILWAY APPLICATIONS –
FIXED INSTALLATIONS –
PARTICULAR REQUIREMENTS FOR AC SWITCHGEAR –**

**Part 3-2: Measurement, control and protection devices
for specific use in a.c. traction systems –
Single-phase current transformers**

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 62505-3-2 has been prepared by IEC technical committee 9: Electrical equipment and systems for railways. This standard is based on EN 50152-3-2.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
9/1222/FDIS	9/1235/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all parts of IEC 62505 series, under the general title *Railway applications – Fixed installations – Particular requirements for a.c. switchgear*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

Withdrawn
IECNORM.COM: Click to view the full PDF of IEC 62505-3-2:2009

INTRODUCTION

Part 3 of IEC 62505 series, "Railway applications – Fixed installations – Particular requirements for a.c. switchgear", concerning the measurement, control and protection devices for specific use in a.c. traction systems, comprises:

IEC 62505-3-1: Application guide (informative document)

IEC 62505-3-2: Single-phase current transformers (normative document)

IEC 62505-3-3: Single-phase inductive voltage transformers (normative document)

This International Standard applies when the equipment is concerned with the specified characteristics.

The requirements contained in this standard complement those given in IEC 60044-1:1996, Amendment 1 (2000), Amendment 2 (2002).

Withdrawing
IECNORM.COM: Click to view the full PDF of IEC 62505-3-2:2009

RAILWAY APPLICATIONS – FIXED INSTALLATIONS – PARTICULAR REQUIREMENTS FOR AC SWITCHGEAR –

Part 3-2: Measurement, control and protection devices for specific use in a.c. traction systems – Single-phase current transformers

1 Scope

This part of IEC 62505 gives particular requirements for current transformers used in a.c. single-phase railway applications, fixed installations.

This International Standard applies to current transformers used at traction voltages and frequencies according to IEC 60850.

The main uses of these current transformers are:

- measurement;
- protection.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60044-1:1996, *Instrument transformers – Part 1: Current transformers*
Amendment 1 (2000), Amendment 2 (2002)

IEC 60529:2001, *Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)*

IEC 60850, *Railway applications – Supply voltages of traction systems*

IEC 62236 (all parts), *Railway applications – Electromagnetic compatibility*

IEC 62497-1, *Railway applications – Insulation coordination – Part 1: Basic requirements – Clearances and creepage distances for all electrical and electronic equipment*

IEC 62505 (all parts), *Railway applications – Fixed installations – Particular requirements for a.c. switchgear*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in IEC 62505-1 and in IEC 60044-1 apply.

4 Service conditions

Where the equipment described in this part of the standard is mounted on circuit-breakers according to IEC 62505-1, then the service conditions of that standard apply. Where they are separately mounted and are used in association with switchgear then the same service conditions as the switchgear apply.

5 Characteristics and use

The current transformer shall be:

- a) either mounted inside the circuit-breaker specified in IEC 62505-1 and accommodated within special bushings on the circuit-breaker; technical requirements of this IEC 62505-3-2 apply together with the construction and test requirements (as applicable) of IEC 62505-1;
- b) or separately mounted free standing; technical requirements of this IEC 62505-3-2 apply.

6 Rating and design requirements

Clauses 4 and 5 of IEC 60044-1:1996 apply with the following exceptions:

- In Subclause 4.2 the words “but the preferred value is 5 A.” shall be replaced by “but the preferred values are 1 A or 5 A.”
- In Clause 5 the entire Subclause 5.1.1 shall be replaced by:

5.1.1 Rated insulation levels for the primary winding

Current transformers covered by this standard shall have the same insulation ratings and test values as the equipment into which they are installed. See Table 1 of IEC 62505-1 and IEC 62505-2. Free standing current transformers shall meet the same requirements.

- Subclause 5.1.6 of IEC 60044-1 is valid unless inconsistent with 8.1 of this Standard.

7 Short circuit conditions on the primary side

The following requirements, additional to those of IEC 60044-1:1996, apply:

Current transformers shall have a rated short time withstand current for a duration of 1 s, with a peak value of 2,5 p.u. in accordance with the requirements of IEC 60044-1:1996.

NOTE These events occur often and special attention should be paid to protect these current transformers.

The operating sequence of the associated circuit-breaker as defined in 5.17 of IEC 62505-1 shall be taken into account

8 Particular design and construction characteristics

The following requirements, additional to those of IEC 60044-1:1996, apply:

8.1 Pollution

The dust pollution on railway tracks (e.g. in tunnels and at the seaside) is often higher than on high voltage transmission lines. For this reason the creepage distance shall not be less than specified in IEC 62497-1, Table A.7, for the appropriate pollution degree.

NOTE For the choice of the appropriate pollution degree, the degree used in the associated switchgear (see IEC 62505-1 and IEC 62505-2) should be taken into account.

8.2 Floating potentials and earthing

No metallic part of the current transformer shall be left at floating potential. The earthing connection shall be able to carry the rated short time withstand current for a duration of 1 s.

8.3 Electromagnetic compatibility

The current transformer shall comply with IEC 62236 for electromagnetic compatibility.

8.4 Connections

The current transformer may be either connected on the primary side through its terminals or be of the toroidal type, with or without a primary conductor.

The connections shall withstand the mechanical stresses of the rated short time withstand current on the primary side.

If the current transformer has more than one ratio (multi-tapping current transformers) and the changeover of the ratio is made on the secondary side, the changeover shall be possible without de-energising the primary side.

The secondary connection box of outdoor current transformers shall have a minimum protection degree IP 54 in accordance with IEC 60529.

8.5 Information to be given by the purchaser

The purchaser shall provide the following information:

- location of the current transformer (e.g. on a pole or mast, in a cabinet, on the floor indoor or outdoor);
- type of primary connection (see 8.4);
- special material and form for connections, if necessary;
- rated value of the primary current;
- rated value of the secondary current;
- rated short time withstand current and duration of 1 s;
- rated value of the output;
- accuracy class of the current transformer;
- reclosing cycle on the network;
- indication of the insulation level (U_{Nm} , U_{Ni} , U_a - see IEC 62497-1 for definitions).

8.6 Information to be given by the supplier

The supplier shall provide the following information:

- variation of the actual transformation ratio of the current transformer as a function of the frequency in the range from rated frequency to 1 kHz (if required);
- response of the current transformer in transient conditions (if required);
- weight;
- dimensions;
- indication of the maximum static withstand test load to be applied in any direction to the primary terminals (if required).

9 Other requirements

The remaining Clauses of IEC 60044-1:1996 from 6 to 12 plus Annex A apply, unless they are inconsistent with the above requirements and with the character of single-phase current transformers used in a.c. traction systems.

Withdrawing
IECNORM.COM: Click to view the full PDF of IEC 62505-3-2:2009

SOMMAIRE

AVANT-PROPOS	11
INTRODUCTION	13
1 Domaine d'application	14
2 Références normatives	14
3 Termes et définitions	14
4 Conditions de service	15
5 Caractéristiques et utilisation	15
6 Caractéristiques assignées et exigences de conception	15
7 Conditions de court-circuit au primaire	15
8 Conception particulière et caractéristiques de construction	15
8.1 Pollution	15
8.2 Potentiels flottants et mise à la terre	16
8.3 Compatibilité électromagnétique	16
8.4 Raccordements	16
8.5 Renseignements à communiquer par l'acheteur	16
8.6 Renseignements à communiquer par le fournisseur	16
9 Autres exigences	17

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

**APPLICATIONS FERROVIAIRES –
INSTALLATIONS FIXES –
EXIGENCES PARTICULIÈRES
POUR APPAREILLAGE À COURANT ALTERNATIF –**

**Partie 3-2: Dispositifs de mesure, de commande et de protection pour
usage spécifique dans les systèmes de traction à courant alternatif –
Transformateurs de courant monophasés**

AVANT-PROPOS

- 1) La Commission Électrotechnique Internationale (CEI) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de la CEI). La CEI a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. A cet effet, la CEI – entre autres activités – publie des Normes internationales, des Spécifications techniques, des Rapports techniques, des Spécifications accessibles au public (PAS) et des Guides (ci-après dénommés "Publication(s) de la CEI"). Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec la CEI, participent également aux travaux. La CEI collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
- 2) Les décisions ou accords officiels de la CEI concernant les questions techniques représentent, dans la mesure du possible, un accord international sur les sujets étudiés, étant donné que les Comités nationaux de la CEI intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
- 3) Les Publications de la CEI se présentent sous la forme de recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux de la CEI. Tous les efforts raisonnables sont entrepris afin que la CEI s'assure de l'exactitude du contenu technique de ses publications; la CEI ne peut pas être tenue responsable de l'éventuelle mauvaise utilisation ou interprétation qui en est faite par un quelconque utilisateur final.
- 4) Dans le but d'encourager l'unification internationale, les Comités nationaux de la CEI s'engagent à appliquer de façon transparente, dans toute la mesure possible, les normes internationales de la CEI dans leurs normes nationales et régionales. Toutes divergences entre toutes Publications de la CEI et toutes publications nationales ou régionales correspondantes doivent être indiquées en termes clairs dans ces dernières.
- 5) La CEI n'a prévu aucune procédure de marquage valant indication d'approbation et n'engage pas sa responsabilité pour les équipements déclarés conformes à une de ses Publications.
- 6) Tous les utilisateurs doivent s'assurer qu'ils sont en possession de la dernière édition de cette publication.
- 7) Aucune responsabilité ne doit être imputée à la CEI, à ses administrateurs, employés, auxiliaires ou mandataires, y compris ses experts particuliers et les membres de ses comités d'études et des Comités nationaux de la CEI, pour tout préjudice causé en cas de dommages corporels et matériels, ou de tout autre dommage de quelque nature que ce soit, directe ou indirecte, ou pour supporter les coûts (y compris les frais de justice) et les dépenses découlant de la publication ou de l'utilisation de cette Publication de la CEI ou de toute autre Publication de la CEI, ou au crédit qui lui est accordé.
- 8) L'attention est attirée sur les références normatives citées dans cette publication. L'utilisation de publications référencées est obligatoire pour une application correcte de la présente publication.
- 9) L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments de la présente Publication de la CEI peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. La CEI ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et de ne pas avoir signalé leur existence.

La Norme internationale CEI 62505-3-2 a été établie par le comité d'études 9 de la CEI: Matériels et systèmes électriques ferroviaires. Cette norme est basée sur l'EN 50152-3-2.

Le texte de cette norme est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
9/1222/FDIS	9/1235/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette norme.

Cette publication a été rédigée selon les Directives ISO/CEI, Partie 2.

Une liste de toutes les parties de la série CEI 62505, présentées sous le titre général *Applications ferroviaires – Installations fixes – Exigences particulières pour appareillage à courant alternatif*, peut être consultée sur le site web de la CEI.

Le comité a décidé que le contenu de cette publication ne sera pas modifié avant la date de maintenance indiquée sur le site web de la CEI sous "<http://webstore.iec.ch>" dans les données relatives à la publication recherchée. A cette date, la publication sera

- reconduite,
- supprimée,
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

IECNORM.COM: Click to view the full PDF of IEC 62505-3-2:2009

INTRODUCTION

La partie 3 de la série de normes CEI 62505 "Applications ferroviaires – Installations fixes – Exigences particulières pour appareillage à courant alternatif" relative aux dispositifs de mesure, de commande et de protection pour usage spécifique dans les systèmes de traction à courant alternatif, est composée de:

- CEI 62505-3-1: Guide d'application (document informatif)
- CEI 62505-3-2: Transformateurs de courant monophasés (document normatif)
- CEI 62505-3-3: Transformateurs inductifs de tension monophasés (document normatif)

La présente Norme internationale est applicable lorsque l'équipement est concerné par les caractéristiques spécifiées.

Les exigences contenues dans la présente norme viennent compléter celles de la CEI 60044-1:1996, Amendement 1 (2000), Amendement 2 (2002).

Withdrawing
IECNORM.COM: Click to view the full PDF of IEC 62505-3-2:2009

APPLICATIONS FERROVIAIRES – INSTALLATIONS FIXES – EXIGENCES PARTICULIÈRES POUR APPAREILLAGE À COURANT ALTERNATIF –

Partie 3-2: Dispositifs de mesure, de commande et de protection pour usage spécifique dans les systèmes de traction à courant alternatif – Transformateurs de courant monophasés

1 Domaine d'application

La présente partie de la CEI 62505 donne les exigences particulières relatives aux transformateurs de courant monophasés utilisés dans les installations fixes des réseaux ferroviaires à courant alternatif.

La présente Norme internationale s'applique aux transformateurs de courant utilisés aux tensions et fréquences de traction conformes à la CEI 60850.

Les principales applications de ces transformateurs de courant sont:

- la mesure;
- la protection.

2 Références normatives

Les documents de référence suivants sont indispensables pour l'application du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

CEI 60044-1:1996, *Transformateurs de mesure – Partie 1: Transformateurs de courant*
Amendement 1 (2000); Amendement 2 (2002)

CEI 60529:2001, *Degrés de protection procurés par les enveloppes (Code IP)*

CEI 60850, *Applications ferroviaires – Tensions d'alimentation des réseaux de traction*

CEI 62236 (toutes les parties), *Applications ferroviaires – Compatibilité électromagnétique*

CEI 62497-1, *Applications ferroviaires – Coordination de l'isolement – Partie 1: Prescriptions fondamentales – Distances d'isolement dans l'air et lignes de fuite pour tout matériel électrique et électronique*

CEI 62505 (toutes les parties), *Applications ferroviaires – Installations fixes – Exigences particulières pour appareillage à courant alternatif*

3 Termes et définitions

Pour les besoins du présent document, les termes et les définitions fournis dans la CEI 62505-1 et dans la CEI 60044-1 s'appliquent.

4 Conditions de service

Lorsque les matériels décrits dans cette partie de la norme sont montés sur des disjoncteurs répondant à la CEI 62505-1, alors les conditions de service de cette norme s'appliquent. Lorsqu'ils sont montés séparément et utilisés en association avec des appareillages, alors les conditions de service des appareillages s'appliquent.

5 Caractéristiques et utilisation

Le transformateur de courant doit être:

- a) soit monté dans le disjoncteur spécifié dans la CEI 62505-1 et installé dans des traversées spéciales sur le disjoncteur; les exigences techniques de la présente CEI 62505-3-2 s'appliquent avec celles de construction et d'essais (le cas échéant) de la CEI 62505-1;
- b) soit monté seul séparément; les exigences techniques de la présente CEI 62505-3-2 s'appliquent.

6 Caractéristiques assignées et exigences de conception

Les Articles 4 et 5 de la CEI 60044-1:1996 s'appliquent, à l'exception de ce qui suit:

- au paragraphe 4.2, la phrase "mais la valeur préférentielle est 5 A." doit être remplacée par "mais les valeurs préférentielles sont 1 A ou 5 A."
- à l'Article 5, tout le paragraphe 5.1.1 doit être remplacé par:

5.1.1 Niveaux d'isolement assignés de l'enroulement primaire

Les transformateurs de courant couverts par la présente norme doivent posséder les mêmes caractéristiques assignées d'isolement et les mêmes valeurs d'essais que le matériel dans lequel ils sont installés. Voir le Tableau 1 de la CEI 62505-1 et de la CEI 62505-2. Les transformateurs de courant indépendants doivent satisfaire aux mêmes exigences.

- Le paragraphe 5.1.6 de la CEI 60044-1 est valable à moins qu'il soit incompatible avec le 8.1 de la présente Norme.

7 Conditions de court-circuit au primaire

Les exigences suivantes, ajoutées à celles de la CEI 60044-1:1996, s'appliquent:

Les transformateurs de courant doivent avoir un courant admissible assigné de courte durée pendant 1 s, de valeur de crête égale à 2,5 p.u., en accord avec les exigences de la CEI 60044-1:1996.

NOTE De tels événements se produisent souvent, et il convient de prêter une attention particulière à la protection de ces transformateurs de courant.

La séquence de manœuvre du disjoncteur associé telle que définie en 5.17 de la CEI 62505-1 doit être prise en considération.

8 Conception particulière et caractéristiques de construction

Les exigences suivantes, ajoutées à celles de la CEI 60044-1:1996, s'appliquent:

8.1 Pollution

La pollution par la poussière sur les lignes de chemin de fer (par exemple dans les tunnels et en bord de mer) est souvent plus forte que sur les lignes de transport à haute tension. Pour